

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2014

1 september 2014

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
23 maart 1989 betreffende de verkiezing
van het Europese Parlement, teneinde het
stemrecht voor de Europese verkiezingen
uit te breiden tot de Belgen die buiten de
Europese Unie wonen**

(ingediend door de heer Christian Brotcorne)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2014

1^{er} septembre 2014

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 23 mars 1989
relative à l'élection du Parlement européen,
visant à étendre le droit de vote
aux élections européennes
pour les Belges vivant en dehors
de l'Union européenne**

(déposée par M. Christian Brotcorne)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de Belgen die buiten de Europese Unie wonen in staat te stellen hun stem uit te brengen op de kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement. Die mogelijkheid hebben zij vandaag immers niet.

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi entend octroyer la possibilité aux Belges vivant en dehors de l'Union européenne d'exprimer leur vote pour élire les candidats à l'élection au Parlement européen. Cela n'est en effet, actuellement, pas possible.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van de wetsvoorstellen DOC 52 1848/001 en DOC 53 0159/001.

Naar schatting wonen momenteel zo'n 500 000 à 750 000 Belgen in het buitenland.

Bij de parlementsverkiezingen van 10 juni 2007 hebben 122 150 van de 250 000 Belgen die bij een Belgische diplomatieke post geregistreerd stonden, zich ingeschreven om hun stemrecht uit te oefenen.

Veel Belgen die in het buitenland wonen, hebben aan die verkiezingen deelgenomen. Voor de laatste Europese verkiezingen van 2004 was dat evenwel veel minder het geval.

Van de Belgen die in het buitenland wonen, heeft toen maar een handvol — amper 215 — een stem uitgebracht voor een in België ingediende kandidatenlijst.

In de huidige stand van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement¹, is het alleen de Belgen die hun verblijfplaats in een andere lidstaat van de Europese Unie (EU) hebben gevestigd, toegestaan hun stemrecht uit te oefenen.

Landgenoten die buiten de Europese Unie wonen, hebben die mogelijkheid niet. Naar schatting blijven aldus zo'n 60 000 Belgen die zich als kiezer bij een diplomatieke post hebben laten inschrijven, verstoken van het recht om bij de Europese verkiezingen hun stem uit te brengen.

Het Verdrag van Maastricht bepaalt weliswaar dat *“iedere burger van de Unie die verblijf houdt in een lidstaat waarvan hij geen onderdaan is, (...) het actief en passief kiesrecht [heeft] bij de verkiezingen voor het Europees parlement in de lidstaat waar hij verblijft, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die Staat”*, het sluit niet uit dat de lidstaten hun onderdanen die buiten de Europese Unie wonen, de mogelijkheid bieden hun stem alleen uit te brengen op nationale kieslijsten.

In deze tijd van Europees burgerschap, waarin het Europese beleid het bestaan van elke Europese burger, binnen en buiten de grenzen van de Europese Unie, onophoudelijk beïnvloedt, strekt dit wetsvoorstel ertoe de Belgen die buiten de Europese Unie wonen, in staat

¹ B.S., 25 maart 1989, blz. 5321.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte des propositions de loi DOC 52 1848/001 et DOC 53 0159/001.

On estime actuellement que le nombre de Belges vivant hors de nos frontières oscille entre 500 000 et 750 000.

Lors des élections législatives du 10 juin 2007, sur les 250 000 Belges enregistrés auprès d'un poste diplomatique belge, 122 150 se sont inscrits pour exercer leur droit de vote.

Toutefois, si un grand nombre de Belges vivant à l'étranger ont participé aux dernières élections législatives, il n'en a pas été de même lors des dernières élections européennes de 2004.

En effet, un nombre extrêmement faible de Belges vivant à l'étranger ont voté en faveur d'une liste de candidats déposée en Belgique (215 électeurs seulement).

Dans l'état actuel de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen¹, seuls les Belges établis sur le territoire d'un autre État membre de l'Union européenne (UE) sont admis à exercer leur droit de vote.

Nos compatriotes expatriés établis en dehors du territoire de l'Union européenne ne disposent pas de cette faculté. On estime qu'environ 60 000 électeurs belges enregistrés dans un poste diplomatique sont ainsi privés du droit de vote aux élections européennes.

Si le Traité de Maastricht dispose que *“tout citoyen de l'Union résidant dans un État membre dont il n'est pas ressortissant a le droit de vote et d'éligibilité aux élections au Parlement européen dans l'État membre où il réside, dans les mêmes conditions que les ressortissants de cet État.”*, il n'exclut pas pour autant que les États membres prévoient que leurs ressortissants expatriés dans un État hors EU puissent seulement voter pour des listes nationales.

À l'heure de la citoyenneté européenne, où l'action européenne n'a de cesse d'influencer l'existence de tout citoyen européen au-delà des frontières de l'Union, la présente proposition de loi entend octroyer la possibilité aux Belges vivant en dehors de l'Union de pouvoir

¹ M.B., 25 mars 1989, p. 5321.

te stellen hun stem uit te brengen op de kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement.

Voorts strekt dit wetsvoorstel ertoe komaf te maken met het verschil in behandeling tussen de Belgen die in een andere EU-lidstaat wonen en die welke buiten de Europese Unie wonen.

De bepalingen van dit wetsvoorstel hebben dan ook tot doel dat verschil in behandeling weg te werken. Een aantal onderscheiden voorwaarden die moeten voorkomen dat de Belgen die in een andere EU-lidstaat wonen, zowel in België als in hun woonstaat hun stem uitbrengen, worden evenwel gehandhaafd.

exprimer leur vote pour élire les candidats à l'élection au Parlement européen.

Cette proposition tend également à mettre fin à la différence de traitement qui existe entre les Belges vivant dans un autre État membre et les Belges vivant en dehors de l'Union européenne.

En conséquence, les dispositions de la présente proposition de loi tendent à gommer cette différence de traitement. Certaines distinctions sont toutefois maintenues pour s'assurer que les Belges vivant dans l'Union européenne ne votent pas en même temps en Belgique et dans leur État membre de résidence.

Christian BROTCORNE (cdH)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1, § 2, eerste lid, punt 1°, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling:

“1. de Belgen die hun werkelijke verblijfplaats gevestigd hebben buiten het grondgebied van het Koninkrijk, die voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden gesteld in § 1, eerste lid, 2° en 4°, die hiertoe overeenkomstig hoofdstuk II, afdeling 2, van deze titel, een aanvraag indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire beroepspost waaronder zij ressorteren; de Belgen die hun werkelijke verblijfplaats gevestigd hebben in een andere lidstaat van de Europese Unie, hoeven niet de wil te kennen gegeven hebben om hun stemrecht uit te oefenen in de lidstaat waar zij verblijven;”.

Art. 3

Het opschrift van Afdeling 2 van hoofdstuk II, titel I, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Afdeling 2: Stemming van de Belgen die in het buitenland verblijven”.

Art. 4

Artikel 5, tweede lid, 3°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

“3° dat hij door de bevoegde instanties van de Staat waar hij gevestigd is, gemachtigd is werkelijk op het grondgebied van die Staat te verblijven;”.

Art. 5

Artikel 7, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

“§ 2. Tot de dag van de verkiezing worden van de kiezerslijst bedoeld in § 1 geschrapt zij die blijkens de

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, point 1°, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, modifié par la loi du 11 avril 1994, est remplacé par la disposition suivante:

“1. les Belges qui ont établi leur résidence effective en dehors du territoire du royaume, qui réunissent les conditions d'électorat visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 4°, qui en font la demande, conformément au chapitre II, section 2, du présent titre, auprès du poste diplomatique ou consulaire de carrière belge dont ils relèvent; les Belges qui ont établi leur résidence effective dans un autre État membre de l'Union européenne, ne doivent pas avoir manifesté leur volonté d'exercer leur droit de vote dans l'État membre où ils résident;”.

Art. 3

L'intitulé de la Section 2 du chapitre II du titre I^{er} de la même loi est remplacé comme suit:

“Section 2: Du vote des Belges résidant à l'étranger”.

Art. 4

L'article 5, alinéa 2, 3°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

“3° qu'il est autorisé par les autorités compétentes de l'État où il est établi à séjourner effectivement sur le territoire de cet État;”.

Art. 5

L'article 7, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

“§ 2. Jusqu'au jour de l'élection, sont rayés de la liste des électeurs visés au § 1^{er} ceux d'entre eux qui,

gegevens die zijn meegedeeld door de lidstaat van de Europese Unie waar zij verblijven, in die Staat als kiezer werden ingeschreven.”.

Art. 6

In artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden “Lid-Staat van de Europese Unie” vervangen door het woord “Staat”.

Art. 7

In artikel 17, § 1, punt 3°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, worden vóór de woorden “een verklaring dat de kiezer verzocht wordt in te vullen” de woorden “voor de kiezers die hun werkelijke verblijfplaats gevestigd hebben in een andere lidstaat van de Europese Unie,” ingevoegd.

Art. 8

Artikel 39, eerste lid, punt 2°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

“2° voor de bij artikel 1, § 2, 1° bedoelde Belgen die hun verblijfplaats buiten het Koninkrijk gevestigd hebben en die op de bij artikel 7 bedoelde lijst van de kiezers zijn ingeschreven;”.

30 juni 2014

sur base d’informations transmises par l’État membre de l’Union européenne où ils résident, ont été inscrits comme électeur dans cet État.”.

Art. 6

À l’article 8, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots “membre de l’Union européenne” sont abrogés.

Art. 7

À l’article 17, § 1^{er}, point 3°, de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994, avant les mots “une déclaration que l’électeur est invité à compléter”, sont insérés les mots “pour les électeurs ayant établi leur résidence effective dans un autre État membre de l’Union européenne,”.

Art. 8

L’article 39, alinéa 1^{er}, point 2°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

“2° pour les Belges qui résident en dehors du royaume, visés à l’article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, et qui sont inscrits sur la liste des électeurs visés à l’article 7;”.

30 juin 2014

Christian BROTCORNE (cdH)